



DECLARAÇÃO CONJUNTA DE INTENÇÕES RELATIVA AO DESENVOLVIMENTO DA MISSÃO ESPACIAL CO2IMAGE DO MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E INOVAÇÃO E O INSTITUTO NACIONAL DE PESQUISAS ESPACIAIS DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL E DO MINISTÉRIO FEDERAL DA PESQUISA, TECNOLOGIA E ESPAÇO E O CENTRO AEROESPACIAL ALEMÃO DA REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA

O Ministério da Ciência, Tecnologia e Inovação (MCTI) e o Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (INPE) da República Federativa do Brasil

e

o Ministério Federal de Pesquisa, Tecnologia e Espaço (BMFTR) e o Centro Aeroespacial Alemão (DLR e.V.) da República Federal da Alemanha (doravante denominados os "Lados")

Referem-se ao Acordo-Quadro de Pesquisa Científica e Desenvolvimento Tecnológico entre a República Federativa do Brasil e a República Federal da Alemanha, em vigor desde 18 de fevereiro de 1997 e reconhecem a Carta de Intenções entre o Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (INPE) e o Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) e.V. (Centro Aeroespacial Alemão, DLR), assinada em Berlim, em 4 de dezembro de 2023. Os Lados reconhecem o papel da cooperação internacional nas áreas de espaço e de ciência, tecnologia e inovação como motores para o desenvolvimento econômico sustentável, soberano e inclusivo e consideram o comprometimento brasileiro e alemão na proteção ambiental e no combate às mudanças climáticas.

Os Lados apresentam sua intenção comum de aprofundar a cooperação bilateral no desenvolvimento de uma missão espacial dedicada ao monitoramento de gases de efeito estufa de fontes pontuais, chamada CO2Image, da seguinte forma:

- O MCTI e o BMFTR designarão, respectivamente, o INPE e o DLR para a operação técnica desta Declaração Conjunta de Intenções.
- O segmento espacial das missões CO2Image utilizará módulos independentes, sendo que a responsabilidade do lado brasileiro diz

respeito ao *bus* do satélite e do lado alemão ao módulo de carga útil. O segmento operacional de solo será compartilhado.

- O INPE e o DLR trabalharão juntos em um documento para detalhar os aspectos técnicos da missão CO2Image, a ser apresentado e aprovado pelo MCTI e BMFTR.

Esta Declaração Conjunta de Intenções (DCI) não é juridicamente vinculante e não restringe a cooperação com terceiros. Não cria quaisquer direitos ou obrigações legais, contratuais ou financeiras para nenhum dos Lados.

As atividades sob esta DCI serão conduzidas de acordo com as respectivas capacidades orçamentárias dos Lados e com as leis e regulamentos nacionais. Não haverá transferência de recursos entre os Lados sob esta DCI.

Quaisquer Direitos de Propriedade Intelectual eventualmente decorrentes das atividades sob esta DCI serão negociados caso a caso e terão acordos separados.

Qualquer disputa decorrente desta DCI será resolvida por meio de negociações diretas e amigáveis entre os Lados.

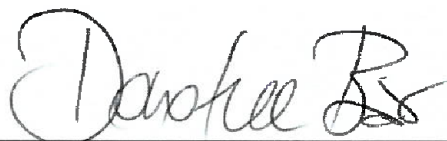
Assinado em Hanover em 20 de abril de 2026 em duplicidade nas línguas português e alemão, ambos os textos sendo igualmente válidos.

**PELO MINISTÉRIO DA CIÊNCIA,
TECNOLOGIA E INOVAÇÃO DA REPÚBLICA
FEDERATIVA DO BRASIL**



Luis Manuel Rebelo Fernandes
Ministro da Ciência, Tecnologia e Inovação
substituto

**PELO MINISTÉRIO FEDERAL DA PESQUISA
TECNOLOGIA E ESPAÇO DA REPÚBLICA
FEDERAL DA ALEMANHA**



Dorothee Bär
Ministra Federal da Pesquisa, Tecnologia e
Espaço

**PELO INSTITUTO NACIONAL DE
PESQUISAS ESPACIAIS**



Antonio Miguel Viera Monteiro
Diretor do Instituto Nacional de Pesquisas
Espaciais

PELO CENTRO AEROESPACIAL ALEMÃO



Anke Kaysser-Pyzalla
Presidente do Conselho Administrativo
do Centro Aeroespacial Alemão



**ABSICHTSERKLÄRUNG ÜBER DIE ENTWICKLUNG DER WELTRAUMMISSION CO2IMAGE
ZWISCHEN DEM MINISTERIUM FÜR WISSENSCHAFT, TECHNOLOGIE UND INNOVATION
UND DEM NATIONALEN INSTITUT FÜR WELTRAUMFORSCHUNG DER FÖDERATIVEN
REPUBLIK BRASILIEN UND DEM BUNDESMINISTERIUM FÜR FORSCHUNG,
TECHNOLOGIE UND RAUMFAHRT UND DEM DEUTSCHEN ZENTRUM FÜR
LUFT UND RAUMFAHRT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND**

Das Ministerium für Wissenschaft, Technologie und Innovation (MCTI) und das Nationale Institut für Weltraumforschung (INPE) der Föderativen Republik Brasilien

und

das Bundesministerium für Forschung, Technologie und Raumfahrt (BMFTR) und das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR e.V.) der Bundesrepublik Deutschland
(im Folgenden die „Seiten“ genannt)

Nehmen Bezug auf das Rahmenabkommen über wissenschaftliche Forschung und technologische Entwicklung zwischen der Föderativen Republik Brasilien und der Bundesrepublik Deutschland, das seit dem 18. Februar 1997 in Kraft ist und würdigen die Absichtserklärung zwischen dem Nationalen Institut für Weltraumforschung (INPE) und dem Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) e.V., das am 4. Dezember 2023 in Berlin unterzeichnet wurde. Sie würdigen die Rolle der internationalen Zusammenarbeit im Bereich der Raumfahrt sowie der Wissenschaft, Technologie und Innovation als Treiber einer nachhaltigen, souveränen und inklusiven wirtschaftlichen Entwicklung und beachten die deutsch-brasilianischen Verabredungen im Hinblick auf Umweltschutz und Bekämpfung des Klimawandels.

Die Seiten erklären, dass sie gemeinsam beabsichtigen, die bilaterale Zusammenarbeit bei der Entwicklung einer Weltraummission zur Überwachung von Treibhausgasen aus Punktquellen, CO2Image, auf folgende Weise zu vertiefen:

- MCTI und BMFTR werden jeweils INPE und DLR für die technische Umsetzung dieser Absichtserklärung benennen.

- Das Weltraumsegment der CO2Image-Missionen wird unabhängige Module nutzen, wobei die brasilianische Seite für den Satellitenbus und die deutsche Seite für das Nutzlastmodul zuständig sein wird. Das Bodensegment für den Betrieb wird gemeinsam genutzt werden.
- INPE und DLR werden gemeinsam ein Dokument zur Konkretisierung der technischen Aspekte der CO2Image-Mission erarbeiten, das MCTI und BMFTR vorgelegt und von diesen gebilligt wird.

Diese Gemeinsame Absichtserklärung ist nicht rechtsverbindlich und schränkt die Zusammenarbeit mit Dritten nicht ein. Sie begründet keine rechtlichen, vertraglichen oder finanziellen Rechte oder Pflichten für die Seiten.

Maßnahmen im Rahmen dieser Gemeinsamen Absichtserklärung werden entsprechend den jeweiligen Haushaltskapazitäten und nationalen Gesetzen und Rechtsvorschriften der Seiten durchgeführt werden. Im Rahmen dieser Gemeinsamen Absichtserklärung wird kein Transfer von Ressourcen zwischen den Seiten stattfinden.

Eventuelle Rechte an geistigem Eigentum aus Aktivitäten unter dieser Gemeinsamen Absichtserklärung werden im Einzelfall ausgehandelt und in separaten Vereinbarungen geregelt werden.

Streitigkeiten, die sich aus dieser Gemeinsamen Absichtserklärung ergeben, werden unmittelbar zwischen den Seiten auf dem Verhandlungsweg gütlich beigelegt werden.

Unterzeichnet in Hannover am 20. April 2026 in zwei Exemplaren, jeweils in portugiesischer und deutscher Sprache, wobei beide Sprachfassungen gleichwertig sind.

**FÜR DAS MINISTERIUM FÜR WISSENSCHAFT,
TECHNOLOGIE UND INNOVATION DER
FÖDERATIVEN REPUBLIK BRASILIEN**




Luis Manuel Rebelo Fernandes
Stellvertretender Minister für Wissenschaft,
Technologie und Innovation

**FÜR DAS BUNDESMINISTERIUM FÜR
FORSCHUNG, TECHNOLOGIE UND
RAUMFAHRT DER BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND**




Dorothee Bär
Bundesministerin für Forschung,
Technologie und Raumfahrt

**FÜR DAS NATIONALE INSTITUT FÜR
WELTRAUMFORSCHUNG**



Antonio Miguel Viera Monteiro
Direktor des Nationalen Instituts für
Weltraumforschung

**FÜR DAS DEUTSCHE ZENTRUM FÜR LUFT-
UND RAUMFAHRT**



Anke Kaysser-Pyzalla
Vorstandsvorsitzende des Deutschen
Zentrums für Luft- und Raumfahrt